



Anexa nr.1 Ghidul Aplicantului, Programul Buget Civil, Pentru ciclu de proiecte 2023

Codul proiectului:

Formular de aplicare Programul Buget Civil al Primăriei municipiului Chișinău Ediția - 2023

Pentru cine este destinat acest formular de aplicare?

Acest formular este destinat locuitorilor municipiului Chișinău, celor care vor să se implice în procesul decizional, să găsească soluții pentru orașul în care locuiesc, înaintând proiecte de interes local. Cetățenii pot trimite propuneri de proiecte și pot decide prin vot proiectele care urmează a fi finanțate și implementate prin intermediul Programului Buget Civil, stabilind astfel prioritățile de investiții pe sectoare.

Pentru a se asigura succesul implementării acestui concept este necesară implicarea autorităților locale atât în ceea ce privește dimensiunea financiară alocată în acest sens (3 milioane de lei, bani prevăzuți pentru Bugetarea Participativă) cât și în asigurarea unui cadru deliberativ specific, a repetitivității procesului și mai ales în ceea ce privește asumarea implementării și monitorizării proiectelor propuse și votate de către locuitorii capitalei.

Scopul Programului Buget Civil

Scopul Programului este de a încuraja locuitorii mun. Chișinău să se implice în procesul decizional, să fie activi și să asigure un cadru organizațional eficient de dialog între administrația publică locală, cetățeni, prin identificarea problemelor și soluționarea acestora prin intermediul propunerilor de proiecte de interes local.

Criteriile de eligibilitate ale proiectelor propuse

- Să corespundă unui obiectiv de interes general.
- Să nu aibă un caracter comercial sau publicitar.
- Să nu aibă un caracter politic sau etnic.
- Să nu genereze cheltuieli de funcționare semnificative după implementare (întreținere, plata unor drepturi de autor)
- Să fie clar delimitate spațial și să nu fie vagi.
- Să se încadreze în bugetul maxim alocat unui proiect.

Prioritățile Programului privind Bugetarea Participativă:

Infrastructură urbană: amenajarea, reabilitarea spațiilor publice, precum zone pietonale, scuaruri, spații verzi, etc.

Mobilitate urbană: accesibilitate, siguranța circulației rutiere, etc.

Infrastructură culturală și socială: valorizarea patrimoniului arhitectural și cultural, Street – art., proiecte destinate păturilor defavorizate din municipiul Chișinău, turism, etc.

Smart city, green cities: aplicarea TIC pentru ameliorarea serviciilor prestate de Primăria municipiului Chișinău, inovații și cercetare, eficiență energetică, aplicații IT pentru energie regenerabilă, pilotarea managementului inteligent al energiei, adaptarea la schimbările climatice, etc.

Democrație locală: implicarea locuitorilor municipiului Chișinău în procesul decizional local. Educație, tineret și sport.

Diseminarea, monitorizarea activității autorităților administrației publice locale.

Contact

Dacă aveți careva întrebări cu privire la procesul de aplicare la Programul privind Bugetul Civil al municipiului Chișinău vă rugăm, să expediați un e-mail la adresa: bugetcivil@pmc.md până la data expirării termenului limită și să indicați în linia de subiect: „Proiect Buget Civil”. Telefon de contact: **022-20-17-08**.

Unde expediez acest formular?

Formularul de aplicare urmează a fi transmis prin e-mail la adresa: bugetcivil@pmc.md, până la data de: 28 februarie, cu indicarea liniei de subiect „Proiect Buget Civil”.

Formular de aplicare la Programul Bugetul Civil al Primăriei municipiului Chișinău

Domeniul tematic la care se referă proiectul Bifați domeniul tematic la care se referă proiectul.	<input type="checkbox"/> Infrastructură urbană: amenajarea, reabilitarea spațiilor publice, precum zone pietonale, scuaruri, spații verzi, etc. <input type="checkbox"/> Mobilitate urbană: accesibilitate, siguranța circulației rutiere, etc. <input type="checkbox"/> Infrastructură culturală și socială: valorizarea patrimoniului arhitectural și cultural, street-art, proiecte destinate păturilor defavorizate din municipiul Chișinău, turism, etc. <input checked="" type="checkbox"/> Smart city, Green cities: aplicarea TIC pentru ameliorarea serviciilor prestate de Primăria municipiului Chișinău, Inovații și cercetare, Eficiență Energetică, aplicații IT pentru energie regenerabilă, pilotarea managementului inteligent al energiei, adaptarea la schimbările climatice, etc. <input checked="" type="checkbox"/> Democrație locală: implicarea locuitorilor municipiului Chișinău în procesul decizional local. <input type="checkbox"/> Educație, tineret și sport: instruiți non-formale, traininguri, vizite de studiu, susținerea cercetării, artei și culturii. <input type="checkbox"/> Diseminarea, monitorizarea activității autorităților administrației publice locale.
Titlul proiectului	КИШИНЕВСКИЕ КАРТЫ
Aria geografică a proiectului. Locația Vă rugăm să indicați locația: sector, adresa unde urmează să fie implementat acest proiect	Кишинев
Autorul de proiect Bifați răspunsul corect.	<input checked="" type="checkbox"/> Persoană fizică <input type="checkbox"/> Persoană juridică
Datele de contact ale autorului Completați câmpurile disponibile.	Nume: ██ Prenume: ██ Vârsta: ██████████ Tel. de contact: ████████████████████ E-mail: r ██
Ați participat anterior în cadrul programului Buget Civil? Bifați răspunsul corect. În cazul în care ați beneficiat anterior de finanțare, vă rugăm să indicați proiectul și suma de finanțare. Bifați răspunsul corect privind statutul proiectului.	<input type="checkbox"/> DA cu proiectul _____ Suma _____ <input type="checkbox"/> IMPLEMENTAT <input type="checkbox"/> NEIMPLEMENTAT <input checked="" type="checkbox"/> NU
Termenul de implementare La termenul de implementare se va ține cont de calendarul programului privind Bugetul Civil în municipiul Chișinău, pe parcursul unui an.	Începutul: 15.05.23 Finalizarea: 10.12.2023

Categoria proiectului Vă rugăm să includeți numărul de semnături colectate	<input type="checkbox"/> Proiect Mic Numărul de semnături _____ <i>(minim 100 semnături)</i> <input checked="" type="checkbox"/> Proiect Mare Numărul de semnături <u>207</u> <i>(minim 200 de semnături)</i>		
Valoarea totală a proiectului (MDL)	293.900		
Suma solicitată de la Primărie (MDL)	290.900		
Contribuția beneficiarului (MDL)	3.000		
Consortiu de parteneriat?	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NU		
Lista tuturor partenerilor	Denumirea	Contacte	Rolul
	I. Inițiativa Civică „Alianța Biciclete Chișinău”	Adresa juridică: - Telefon: 062086535 E-mail: Alianta.abc@gmail.com	<input type="checkbox"/> Elaborarea caietului de sarcini <input type="checkbox"/> Elaborarea devizului de cheltuieli <input type="checkbox"/> Achiziții <input type="checkbox"/> Lucrări <input checked="" type="checkbox"/> Altele
	II. Partener 2	Adresa juridică: Telefon: E-mail:	<input type="checkbox"/> Elaborarea caietului de sarcini <input type="checkbox"/> Elaborarea devizului de cheltuieli <input type="checkbox"/> Achiziții <input type="checkbox"/> Lucrări <input type="checkbox"/> Altele

DESCRIEREA DETALIATĂ A PROIECTULUI

Rezumatul Proiectului

O scurtă descriere, dar explicativă a proiectului care poate fi utilizată pentru promovare.

«Кишиневские карты» – совместный проект представителей кишиневского гражданского общества по созданию различных карт.

Проект направлен на обеспечение доступности к важнейшему инструменту визуализации и цифровизации общественных пространств, интересных опытов, туристических достопримечательностей и городской проблематики – он-лайн картам.

Descrierea detaliată a propunerii de proiect

Descrieți în detalii propunerea Dvs. de proiect: scopul, activitățile și rezultatele așteptate a acestui Proiect.

Идея, цели проекта:

«Кишиневские карты» – совместный проект представителей кишиневского гражданского общества по созданию интерактивных карт.

Идея состоит в создании бесплатного общего ресурса для сбора всевозможных карт (например, список городских велопарковок, необычная городская архитектура, карта городских рынков, необычных музеев, муралов и др.). Этих карты обычно не попадают на коммерческие ресурсы, но они часто бывают интересны горожанам и туристам.

Целью проекта является обеспечение доступности к важнейшему инструменту визуализации и цифровизации общественных пространств, интересных опытов, туристических достопримечательностей и городской проблематики – он-лайн-картам.

Основные действия в рамках проекта:

1. Идентификация других желающих координаторов
2. Профессиональное обучение координаторов
3. Создание сайта для размещения карт
4. Сбор информации по картам
5. Запуск сайта

6. Изготовление реальных карт с технической помощью модератора
7. Продвижение проекта в соцсетях
8. Передача информации другим заинтересованным «игрокам»

Ожидаемые результаты:

1. Наличие единого открытого бесплатного ресурса с кишиневскими картами (удобный сайт для граждан, НПО и туристов)
2. Вовлечение активных горожан в процесс создания общественно-полезного ресурса
3. Распространение собранной информации по другим туристическим и информационным ресурсам (в т.ч. зарубежным)

Relevanța Proiectului

Care este cererea pentru acest proiect și ce nevoi locale vor fi abordate? Descrieți inițiativele relevante ale altor actori. De ce este importantă implementarea Proiectului (obiectiv și nu subiectiv).

Необходимость данного проекта заключается в том, чтобы предоставить гражданам свободный доступ к созданию карт, без рекламы и коммерческих ограничений, а также обеспечить доступ к ним.

Проект позволит создать единый городской сайт для разных некоммерческих карт. Кроме того, он станет хорошим помощником для туристов и любителей необычных городских локаций.

Отличие нашего ресурса от других сайтов с картами состоит в том, что:

1. Данный ресурс будет открытым и доступным, без лишней информации, которые усложняет пользование
2. На едином ресурсе будут собраны разные карты, в т.ч. «непопулярные»
3. Карты будут сгруппированы для максимального охвата («туристические», «урбанистические», «мобильные»)
4. Карты как слои можно будет накладывать друг на друга, что очень удобно людям со специфическими интересами (например, карту велопрокатов на карту городской скульптуры)
5. Ресурс будет интерактивным и постоянно обновляемым, то есть актуальным

6. После окончания проекта ресурс станет фактически автономным в плане обновления, исключая техническую поддержку, т.к. у каждой карты будет свой координатор (который и будет пополнять информацию)

Важность проекта заключается в том, что он будет доступен всем, а также позволит вносить и отслеживать состояние многих общественно-значимых мест фактически в режиме реального времени.

Obiectivul general al proiectului

Care este obiectivul pe termen lung al proiectului?

Наличие качественного единого, открытого, интерактивного, удобного, бесплатного ресурса с различными кишиневскими картами.

Obiectivele specifice ale proiectului

Descrieți obiectivele specifice (pași necesari pentru a realiza scopul) ale proiectului?

1. Закупки

Выбор исполнителей (по созданию сайта и по обучению координаторов) после проведения процедуры закупки услуг

2. Подготовительные действия

Обсуждение концепции сайта, дизайна, технических деталей, корректировка необходимых действий

3. Работа с координаторами

Идентификация других желающих координаторов (помимо первоначального состава в 8 человек);

Профессиональное обучение координаторов (2 курса по 25 человек).

4. Создание сайта

Непосредственный процесс разработки сайта, тестирование, техобслуживание

Изготовление карт с технической помощью модератора

5. Продвижение сайта и его страниц в соцсетях

Передача информации другим заинтересованным «игрокам», т.е. другим сайтам, приложениям и т.д.

Activitățile Proiectului

Prezentați lista activităților cu detalii specifice pentru fiecare activitate, incluzând locul desfășurării, numărul participanților, metodologia, subiectele puse în discuție, etc. Descrieți acțiunile relevante care au fost realizate de alți actori în acest domeniu. Asigurați-vă că femeii și bărbații, în egală măsură vor fi implicați și vor beneficia din activitățile proiectului.

1. Обсуждение и корректировка сметы необходимых работ – *будет осуществляться между авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения)*
2. Выработка критериев для исполнителей – *будет осуществляться между авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (вероятнее всего, департамент по туризму) – будет осуществляться между авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения)*
3. Организация процесса закупки услуг на специализированных сайтах – *будет осуществляться авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения)*
4. Процесс отбора подходящих участников – *будет осуществляться авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения)*
5. Выбор исполнителей – *будет осуществляться авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения)*
6. Заключение договоров – *будет осуществляться авторами проекта (возможно, одним выбранным НПО-представителем) и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения)*
7. Обсуждение концепции сайта – *будет осуществляться между авторами проекта, исполнителями и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от*

- авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*
8. Обсуждение технических деталей (ресурс, софт, дизайн, стилизация слоев и т.д.) – *будет осуществляться между авторами проекта, исполнителями и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*
 9. Обсуждение и корректировка необходимых действий по шагам и срокам – *будет осуществляться между авторами проекта, исполнителями и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*
 10. Работа с координаторами (идентификация координаторов и обучение) – *будет осуществляться авторами проекта и исполнителями, с участием представителей подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*
 11. Покупка домена, услуг дизайнера, оборудования (накопитель для хранения информации, фотоаппарат) – *будет осуществляться авторами проекта, исполнителями и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*
 12. Создание драфтовой версии сайта – *исполнителями под контролем авторов и представителей отдела примэрии (2 представителя от авторов + + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*
 13. Тестирование сайта – *будет осуществляться авторами проекта и представителями фокус-группы из гражданского общества (2 представителя от авторов + + 10 представителей от гражданского общества)*
 14. Доработка необходимых деталей – *будет осуществляться исполнителями под контролем авторов и представителей отдела примэрии (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)*

<p>15. Тестовый запуск сайта – будет осуществляться исполнителями под контролем авторов и представителей отдела примэрии (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)</p> <p>16. Техническое обслуживание сайта (до конца проектного периода) – будет осуществляться исполнителями под контролем авторов и представителей отдела примэрии (2 представителя от авторов + 2 представителя исполнителей + 2 представителя от подразделения)</p> <p>17. Публикации в соцсетях – будет осуществляться авторами проекта и представителями гражданского общества (2 представителя от авторов + 5 представителей от гражданского общества)</p> <p>18. Раздача флаеров – будет осуществляться авторами проекта и представителями гражданского общества на городских мероприятиях (2 представителя от авторов + 10 представителей от гражданского общества)</p> <p>19. Передача информации заинтересованным лицам – будет осуществляться авторами проекта и представителями подразделения примэрии, ответственного за его реализацию (2 представителя от авторов + 2 представителя от подразделения + заинтересованные лица)</p>	
--	--

Planul detaliat de acțiuni

<p>1. Закупки</p> <p>1.1. Обсуждение и корректировка сметы необходимых работ (при необходимости)</p> <p>1.2. Выработка критериев для исполнителей</p> <p>1.3. Организация процесса закупки услуг на специализированных сайтах</p> <p>1.4. Процесс отбора подходящих участников</p> <p>1.5. Выбор исполнителей</p> <p>1.6. Заключение договоров</p> <p>2. Подготовительные действия</p> <p>2.1. Обсуждение концепции сайта</p> <p>2.2. Обсуждение технических деталей (ресурс, еѳт, стилизация слоев и т.д.)</p>	
---	--

2.3. Обсуждение и корректировка необходимых действий по шагам и срокам

3. Создание сайта

3.1. Покупка доменов, оборудования (накопитель, фотоаппарат)

3.2. Создание драфтовой версии сайта

3.3. Тестирование сайта

3.4. Доработка необходимых деталей

3.5. Выбор представителей фокус-группы для тестирования проекта

3.6. Тестовый запуск сайта

3.7. Техническое обслуживание сайта (до конца проектного периода)

4. Работа с координаторами

4.1. Идентификация других желающих координаторов (помимо первоначального состава в 8 человек)

4.2. Профессиональное обучение координаторов (2 курса по 25 человек)

5. Продвижение сайта

5.1. Создание страниц проекта в соцсетях

5.2. Публикации в соцсетях

5.3. Раздача флаеров

Durabilitatea/Sustenabilitatea Proiectului

Cum va asigura proiectul durabilitatea rezultatelor?

Проект рассчитан на долгосрочный результат, благодаря тому, что он является полезным для различных групп населения с разными интересами, активистов, НПО.

Первое время проект будет поддерживаться усилиями исполнителей, авторами проекта, некоторыми представителями от гражданского общества. Впоследствии проект выйдет на автономную поддержку усилиями всех заинтересованных лиц (краудфандинг со стороны активистов, НПО, туристов и т.д.). Т.к. проект не требует больших затрат для поддержания (порядка 3 тыс. леев в год), то это будет несложно.

Rezultatele scontate

1. Наличие единого открытого бесплатного ресурса с кишиневскими картами (удобный сайт для активных граждан, НПО и туристов, 1 ед.)
2. Обучение потенциальных координаторов – 2 курса по 25 человек – 50 человек
3. Вовлечение активных граждан в процесс создания общественно-полезного ресурса – 200 человек
4. Создание интерактивных карт – не менее 30 штук
5. Количество просмотров сайта – не менее 50 тысяч
6. Количество скачиваний карт – не менее 2 тысяч

Buget

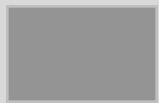


Vă rugăm să indicați bugetul propunerii DVS. de proiect indicând costurile pentru fiecare tip de material, lucrare, echipament care va fi achiziționat. Bugetul trebuie să fie realist și să se încadreze în cel mult 100 000 MDL (proiect mic), 300 000 MDL (proiect mare).

№	Denumirea Lucrări, materiale	Cost per unitate (MDL)	Nr. Unități	Tipul contribuției (mijloace financiare / materiale - servicii)	Preț total investiții (MDL) SURSA Resurse oferite de:			
					Programul Buget Civil	Autorul de proiect	Partener 1	Partener 2
1.	Закупка услуг по разработке сайта	170.000	1	servicii	170.000	0	-	-
2.	Создание фирменной стилистики	30.000	1	servicii	30.000	0	-	-
3.	Фотоапарат	5.000	1	materiale	5.000	0	-	-
4.	Накопитель	4.500	1	materiale	4.500	0	-	-
5.	Юридические услуги (персональные данные, заявления по	2.000	9	servicii	18.000	0	-	-

	проблемам и т.д.)							
6.	Юридические консультации (по спорным вопросам)	500	10	servicii	5.000	0	-	-
7.	Переводы	200	50	servicii	1.000	0	-	-
8.	Домены	3	800	materiale	2.400	0	-	-
9.	Обучение работе с картами	10.000	4	servicii	40.000	0	-	-
10.	Дизайн листовок, карт, постов для соцсетей	250	12	servicii	0	3.000		
11.	Печать флаеров	5	1000	servicii-materiale	5.000	0	-	-
12.	Продвижение	10.000	1	servicii	10.000	0	-	-
	Sub-totaluri:				290.900	3.000	-	-
					Valoarea integrală a proiectului: 293.900			

Datele de contact ale reprezentanților grupului de inițiativă

	Vârsta / experiența relevantă al aplicantului	Telefon de contact	Adresa de e-mail	Alte experiențe de participare în cadrul proiectelor relevante
	23 года. Опыт в организации мероприятий, урбанизме, экологии и строительстве дорог			Организации походов и других мероприятий в рамках проектов от «Ecovisio Impuls program»
	26 лет. Опыт в дизайне и архитектурных проектах			Опыт в проектах по дизайну
	28 лет. Опыт в работе с картами и GIS-системами			Опыт в проектах, связанных с транспортом и дорогами; работа в Службе Движения в «Мосгортранс» в отделе который занимался GIS

	32 года. Опыт в пиаре, работе с городскими и сельскими сообществами			Работа в рамках организации «Solidarity Fund»
---	---	---	--	---

Parteneri

№	Parteneri Enumerați partenerii (sau entitățile pe care le reprezintă) care vor contribui financiar sau prin implicare în cadrul Programului Buget Civil, în cazul în care aceștia există.	
	Partener/entitate	Rolul partenerului în proiect Descriere detaliată
1.	Inițiativa Civică „Alianța Biciclete Chișinău”	Координация "велокарт"
2.	-	-
3.	-	-

DATA DEPUNERII FORMULARULUI 28.02.2023

NUME, PRENUME APLICANT 

SEMNĂTURA APLICANTULUI 

Vă rugăm să bifați că sunteți de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal:

Sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal, conform Legii nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

Да

Vă rugăm să includeți în dosarul de aplicare următoarele documente:

- Formularul de cerere a proiectului pentru Programul Buget Civil, Ediția 2023
- Lista de semnături
- Cerere prin care autorul de proiect confirmă contribuția proprie, co-finanțarea.
- Alte materiale aferente, dacă ele există: schiță de proiect, documentație tehnică ș.a.

